



# POLÍTICA PÚBLICA

## USMEX: UNIDOS POR SALUD

AUTHORS: ANN CHENEY, ANA MARIA JARAMILLO LOPEZ, KATHERYN RODRIGUEZ, MARIA POZAR, AND GUDELIA RANGEL GOMEZ



**UCR**  
School of  
Medicine  
Center for Healthy  
Communities

# POLÍTICA PÚBLICA

## USMEX: UNIDOS POR SALUD

### EL RESUMEN EXECUTIVO

---

Once millones de mexicanos viven en los Estados Unidos (EU). En comparación a la población de inmigrantes en los EU, los mexicanos son menos propensos contar con seguro médico. La falta de seguro médico, el estatus indocumentado, y los bajos ingresos crean obstáculos significativos al acceso a los servicios de salud (Chavez, 2012). Sin duda, los mexicanos en áreas rurales encuentran obstáculos al acceso a los servicios por la ubicación geográfica aislada (de Jesus Diaz-Perez, Farley, & Cabanis, 2004). Para mejorar el acceso a servicios de salud para los inmigrantes en zonas rurales, es necesario que entendamos que tipo de servicios de salud existen, para quienes son estos servicios, y que barreras se encuentran al buscarlos.

### LA SALUD EN EL VALLE ESTE DE COACHELLA

---

El Valle Este de Coachella se ubica en una zona rural. Esta parte del valle está caracterizada por comunidades latinas, en la cuales la mayoría de la gente es de origen mexicano y una proporción significativa habla un dialecto como la comunidad Purépecha, un grupo indígena del estado de Michoacán. Estas comunidades latinas son vulnerables a las desigualdades en la salud debido a la nacionalidad, ciudadanía, etnicidad, y ubicación geográfica aislada. En esta población de latinos, se encuentran diariamente las desigualdades debido al estatus legal, las condiciones de trabajo y vivienda, y la falta al acceso a servicios de salud. Estas desigualdades que son constantes crean estrés crónico y afectan el bienestar ya que bajan las defensas del sistema inmunológico, aumentando el riesgo de enfermedades del salud mental y salud física (Cheney et al., 2018).

### POLÍTICA EXISTENTE

---

#### Niveles Políticas

Tres niveles políticas influyen el acceso a servicios de salud para los migrantes viviendo en el Valle Este de Coachella, los cuales incluyen políticas binacionales, estatales, y locales.

#### Binacional

***Artículo 4 de la Constitución de la República de México.*** Este artículo dice que cada ciudadano/a, incluso los migrantes en el extranjero, tiene el derecho al acceso a servicios de salud. La Dirección General de Relaciones Internacionales está obligada por la Secretaría de Salud a involucrarse en la salud de los mexicanos en el extranjero. El Ministerio de Salud comenzó a trabajar en este problema. En 2003 se desarrolló Ventanillas de Salud (VDS), un programa que se implementó a través de la Red del Consulado Mexicano. VDS ofrece educación en distintos temas de salud, revisiones médicas y consejería individual sobre problemas de salud, y referencias a servicios de salud locales (Rangel Gomez et al., 2017). A raíz de este programa, posteriormente se creó el programa Juntos por la salud, el cual se desarrolló como una unidad móvil y un programa de bienestar para dar servicios a las poblaciones en áreas metropolitanas en las ciudades más grandes en EU (ex. Los Ángeles, Dallas, etc.). Sin embargo, a pesar de

que estos servicios consideran las necesidades de los mexicanos viviendo en zonas urbanas de EU, los mexicanos viviendo en zonas rurales pasan por muchos obstáculos cuando se trata de obtener servicios de salud.

## Estatal

En el estado de California, la mayoría de las personas que son ciudadanos de los Estados Unidos, ciudadanos naturalizados o inmigrantes presentes legalmente en el país, tienen que tener cobertura de salud. Una multa, “pago de responsabilidad individual” impone esta ley.

***Bajo la Ley de Cuidado de Salud a Bajo Precio.*** En el estado de California, los inmigrantes que están legalmente presentes o que no están legalmente presentes pueden solicitar cobertura de salud a través de Covered California para ver si son elegibles para planes de salud. Individuos considerados como Acción Diferida para Llegados como Menores de Edad (DACA por sus siglas en inglés) pueden ser elegibles para Medi-Cal. Además, los inmigrantes que no están legalmente presentes pueden comprar cobertura de seguros de salud (<https://www.coveredca.com/espanol/individuals-and-families/getting-covered/immigrants/>). No obstante, los inmigrantes que no están legalmente presentes en los EU no puedan comprar un plan de salud a través de Covered California pero pueden ser elegibles para la cobertura a través de Medi-Cal a pesar de que los beneficios son limitados.

- **Medi-Cal Restringido** cubre emergencias médicas y embarazos, sin importar el estatus legal. Este plan es limitado al cuidado relacionado a una condición médica de emergencia, no incluso un trasplante de órganos.
- **Medi-Cal Access Program (MCAP)**, es para las mujeres embarazadas, incluso los inmigrantes que no están legalmente presente. Ofrecen cobertura a bajo costo para mujeres embarazadas, sin copagos, deducibles, o co-seguro.

## Local

En 1983 en el condado de Riverside se implementó “El Programa de Servicios Médicos para Indigentes” (MISP), el cual es un mandato del estado de California. MISP no es un seguro médico, pero cubre enfermedades agudas y atención médica. Este programa es para personas de 21 a 64 años de edad que han sufrido trauma o tienen necesidades de emergencia y que no tienen cobertura de Medi-Cal completa, solo Medi-Cal Restringido o si han sido negados para Medi-Cal Restringido. Residentes del Condado de Riverside, quienes se encuentren bajo el 200% del nivel Federal de pobreza, son elegibles para servicios de salud a través este programa. Los inmigrantes que no están legalmente presentes en los EU pueden aplicar para obtener el estatus de MISP. Se determina la elegibilidad para varios tipos de servicios de salud llenando el formulario de PSIM.

Aquellos que califican pueden tener el estatus de PISM hasta 12 meses y acceder servicios a través de Riverside University Health System Centro Médico en Moreno Valley o Clínicas de PSIM. En el Valle Este de Coachella personas con el estatus de PSIM pueden recibir servicios a través las siguientes clínicas:

- Clínicas de Salud del Pueblo, Inc.
  - Centro Médico Mecca
  - Centro Dental Mecca
  - Centro Médico Coachella
- Clínicas de Borrego
  - Centro Médico Cathedral City
  - Centro Médico Oasis
  - Centro Médico Coachella

Este programa no paga para el tratamiento en hospitales privadas y no cubre servicios de salud mental. Si un paciente necesita acceso a servicios de salud tiene que contactarse con Arlington Mental Health Facility en Riverside.

## EL PROYECTO

---

El Centro de Comunidades Saludables de la Universidad de California Riverside (UCR) en la Escuela de Medicina, en colaboración con las investigadoras de la Comisión de Salud de la Frontera México-Estados Unidos recibieron fondos del Programa de Investigación en Migración y Salud (PiMSA) para completar un proyecto durante un año para estudiar las barreras que los migrantes mexicanos encuentran al buscar servicios de salud.

**Los objetivos del proyecto.** Este estudio de investigación tuvo dos objetivos principales:

1. Examinar los factores que influyen los servicios de salud para los migrantes mexicanos en EU y los servicios de salud que se ofrecen a través del consulado de México
2. Determinar las necesidades de salud de los migrantes mexicanos en áreas rurales de EU y las barreras para usar los servicios que necesitan.

**Llevamos a cabo tres fases de este proyecto.** Al inicio, se hicieron entrevistas individuales con los políticos e investigadores que son parte de la Secretaría de Salud de México. Después, se hicieron entrevistas individuales con los administradores de la Red del Consulado Mexicano y grupos de enfoque con los proveedores de servicios de salud y que están afiliados con la Red Del Consulado Mexicano. Finalmente, se realizaron reuniones en hogares con personas mexicanas viviendo en el Este del Valle de Coachella.

**Junta de asesores de la comunidad.** Once miembros de la comunidad se reunieron cada mes para guiar los pasos del proyecto. La junta de asesores incluía representación de miembros de la comunidad, proveedores de servicios y académicos, los cuales supervisaban y aportaban al proyecto. Durante las primeras cuatro juntas, se realizó un mapa de recursos de cada comunidad. Un recurso de la comunidad fue definido como un elemento que mejora la calidad de vida de la gente en su comunidad. Incluimos los recursos físicos, económicos y culturales. Para planear los mapas, se siguieron los pasos definidos por Burns, Pudrzynska, and Paz (2011):

- Definir las divisiones de la comunidad
- Identificar e involucrar a sus socios o miembros activos
- Determinar el tema
- Determinar qué tipo de recursos a incluir

El estudio determinó el tema del mapa de recursos, el cual era Recursos de Salud y el Bienestar. La líder de la comunidad definió las divisiones de cada comunidad y el mapa fue aprobado por miembros de la junta de asesores. Luego, en colaboración con miembros de la junta de asesores, se identificaron los tipos de recursos a incluir en el mapa. Se decidió incluir recursos económicos, físicos como clínicas, culturales como conocimientos, tradiciones y habilidades, como también personas de poder y con acceso al público (políticos, trabajadores sociales, sacerdotes). Después, la líder de la comunidad, en colaboración con las promotoras, identificó los recursos de cada comunidad. Durante una junta de asesores, se finalizaron los mapas.

### Los Resultados

Desde un aspecto económico, los migrantes mexicanos en los EU son muy importantes debido a las remesas que se envían de vuelta a México. Durante la administración de Trump, el gobierno se ha dado

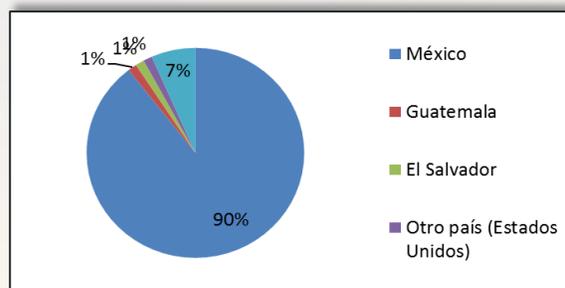
cuenta del estrés generado debido a las deportaciones, la separación de familias y su impacto en la salud de los mexicanos en los EU y también de sus familiares.

**El contexto político.** Se da cuenta de que el contexto político aumenta el riesgo a la depresión, ansiedad y estrés postraumático. Mientras los mexicanos en los EU pueden aprovechar los servicios ofrecidos en las Ventanillas de Salud (VDS) y las unidades móviles de salud, Juntos por la salud, los cuales sólo se enfoca en prevención primaria y chequeos básicos para enfermedades crónicas como la diabetes o la obesidad. La salud mental no está integrada.

**Zonas rurales.** Además, en el sur de California, los consulados se ubican en zonas urbanas. Por lo tanto, los recursos para migrantes mexicanos que trabajan en los campos, no son cubiertos por la red consular. A las Ventanillas de Salud se puede acceder sólo en las ciudades. No obstante, aunque las unidades móviles nacen para llegar a puntos difíciles de alcanzar, se encuentran sólo en las ciudades. No hay esos mismos recursos en zonas rurales.

**Reuniones en hogares.** Se realizaron nueve reuniones en hogares en las cuatro comunidades no incorporadas en el Valle Este de Coachella. En total, 82 miembros de la comunidad asistieron a una reunión de hogar. La mayoría son mexicanos, mujeres, campesinas, entre los 25 y 49 años de edad, de baja educación, e hispanohablantes.

- 86% habla sólo español, 7% habla sólo Purépecha y 7% son bilingüe inglés y español.
- 33% no ha ido al doctor en el último año.
- 45% no tienen seguro médico
- 83% prefieren servicios de salud en español
- 84% no conocen servicios de salud del consulado



Durante las reuniones en hogares, se les preguntó a miembros de esas comunidades sobre las enfermedades en 5 categorías de salud: 1) salud de niños, 2) salud reproductiva, 3) salud mental, 4) abuso de sustancias, y 5) salud física; las prioridades de salud en su comunidad, y las barreras de acceso a los servicios de salud. Las principales necesidades de la comunidad se concentraron en dos categorías: 1) servicios de prevención y 2) servicios de salud.

En la categoría de la prevención, los participantes dijeron que necesitan clases de nutrición, lugares donde se lleven a cabo actividades y ejercicios para los niños y adultos, y clases para padres, las cuales se enfoquen en la comunicación en familia. Para servicios de salud, dijeron que la gente encuentra muchos obstáculos al acceso a servicios de salud. Los adultos en particular no van a los doctores por la falta de seguro médico. Además, en esta zona faltan hospitales, especialistas, salas de emergencias, y el transporte público.

Las prioridades más sobresalientes de la comunidad son:

- Salud mental
- Abuso de sustancias
- Salud de niños

#### Salud Mental

- Problemas de salud mental
  - Estrés
  - Depresión
  - Ansiedad
  - La desesperación
  - Problemas de comunicación en la familia

- Falta de educación sobre los problemas de salud mental

---

“Cuando uno empieza con la depresión y no se atiende uno no sabe porque le viene la depresión. A veces le viene a uno hasta porque no tiene un trabajo o porque tiene preocupación en familia.”

---

#### Abuso de Sustancias

- Uso de alcohol
- Uso de los medicamentos sin receta
- Uso excesivo de bebidas energéticas (bebidas que tiene cafeína)
  - Bebida de monster
  - Coca cola

#### Salud de niños:

- Problemas de alto colesterol
- Muchos casos de autismo
- Muchos casos de diabetes tipo 2
- Embarazo en la adolescencia
- Asma y alergias por los efectos de los contaminantes del aire de la laguna de Salton sea

Los participantes mencionaron los contaminantes de la laguna de Salton y las alergias en niños:

---

“Alergias, pues casi tiene que ver con el asma, pero es alergias lo que yo mas he visto . . como de la piel, pues es como de ojos, nasal, toz, sobre todo es broncéales.

---

“[la laguna de Salton] les da asma a los niños, se han infectado.”

---

*Las barreras al acceso a los servicios de salud en el Valle de Este de Coachella son:*

- Falta de hospitales y salas de emergencia
- Falta de especialistas
- Horarios de servicios
- Servicios bilingües
- Seguro médico más accesible
- Miedo de la patrulla fronteriza
- Parques y actividades para los niños y jóvenes

## RECOMENDACIONES

---

Con base en esta investigación, se sugieren algunas recomendaciones para mejorar el acceso a servicios de salud para los migrantes mexicanos en zonas rurales en los EU.

1. Al gobierno de México, se recomendaría que:

- Ventanilla de Salud a través de Juntos por la Salud diera servicios a las poblaciones en áreas rurales en los EU donde viven migrantes mexicanos trabajando en los campos.
- Integrara educación en salud de niños, salud mental, y abuso de sustancias, en las unidades móviles de consulado que ya van a zonas rurales en los EU.
- Ofreciera educación en el tema de salud mental, incluso los síntomas de depresión, ansiedad, y estrés postraumático, a través de cada Ventanilla de Salud y de las Unidades Móviles de Juntos por la salud en los EU. Capacitara al personal tanto de Ventanillas de Salud como de las Unidades Móviles en el ámbito de la salud mental. Capacitarlos para poder dar intervención breve y referir. Podría usar una intervención con base del Modulo de Atención Integral para la Salud del Migrante del Migrante Repatriado en la Frontera Norte que fue creado por investigadores en la Secretaría de Salud de México para los migrantes mexicanos.
- Ofreciera educación el tema de salud de niños, en particular en la alimentación saludable, el autismo, y la hiperactividad, a través de cada Ventanilla de Salud y de las Unidades Móviles de Juntos por la Salud en los EU. Capacitar al personal tanto de Ventanillas de Salud como de las Unidades Móviles en el ámbito de salud de niños. Capacitarlos para poder dar intervención breve y referir.
- Ofreciera educación en el tema de abuso de sustancias, incluso el abuso de bebidas energéticas como el Monster tanto como el abuso de alcohol y drogas, a través de cada Ventanilla de Salud y de las Unidades Móviles de Juntos por la Salud en los EU. Capacitara al personal tanto de Ventanillas de Salud como de las Unidades Móviles en el ámbito del abuso de sustancias. Capacitarlos para poder dar intervención breve y referir.
- Colaborara con universidades y académicos encargados en la salud para navegar el sistema de salud en los EU y facilitar la implementación de servicios de salud para migrantes mexicanos en zonas rurales. A través VDS crea colaboraciones entre los consulados, universidades, agencias encargada de salud y líderes de comunidades para identificar y conectar a recursos y colaboraciones.

2. Al estado de California, se recomendaría que:

- Mandara que los condados ofrezcan servicios de salud mental a través de PSIM.
- Invierta en la salud mental de las comunidades inmigrantes. El estado podría crear oportunidades como convocatorias, en las cuales los académicos, agencias encargadas de salud y líderes de comunidades podrían pedir fondos para implementar proyectos innovadores.

3. Al Condado de Riverside, se recomendaría que:

- Ofreciera servicios de salud mental a través el programa de PSIM. La salud mental fue una de las prioridades mas sobresalientes en las comunidades en el Valle Este de Coachella. En esta zona mucha gente usa PSIM. Dado que el Condado de Riverside junta de supervisores dirige la elegibilidad y el rango de servicios cubiertos, podría aumentar los servicios a incluir servicios de salud mental.

- Incrementen programas de educación en el tema de salud de niños, en particular en la alimentación saludable, el autismo, y la hiperactividad en el Valle Este de Coachella a través convocatorias de programas o estudios de investigación.
4. Las agencias encargadas del cuidado de salud en el Valle Este de Coachella puedan reducir algunas barreras al acceso de servicios de salud, incluso el miedo de la patrulla, la falta de especialistas y servicios bilingüe. Se recomendaría que:
- Llevara servicios de salud a la gente en sus comunidades. La gente que vive en esta zona encuentra muchos obstáculos al acceso a servicios de salud, por ejemplo, falta de especialistas y servicios bilingües. Las agencias podrían acercar más a la gente, sus casas y comunidades. Con base de los obstáculos que se enfrenta en esta zona, es mejor que los servicios de salud vengan a la gente en lugares donde va la gente. Cuando los servicios acercan a la gente se puede acceder servicios de salud sin miedo de la patrulla y la deportación.
  - Diera servicios de salud multilingüe. La mayoría de la población en esta zona es hispanohablante y necesita servicios de salud en español. Además, hay una de las poblaciones más grandes en los EU que habla Purépecha, tanto como otros dialectos.
  - Tuviera especialistas en salud mental, abuso de sustancias y pediatría en lugares accesibles.
  - Aumentara la educación de la salud reproductiva a los adolescentes y sus padres.
  - Mejorara los parques y sus usos para los niños y jóvenes. En esta zona sólo dos de las cuatro comunidades tienen parques. En Oasis el parque necesita luces y mantenimiento regular y lo de Mecca necesita ser más utilizados por agencias que llevan a cabo actividades organizadas para niños, jóvenes y adultos. North Shore tiene un parque bajo construcción que tendría espacio público, el cual podría ser usado para hacer actividades organizadas. Mientras Thermal no tiene un parque ni tampoco un plan para construirlo. Dado que enfermedades crónicas como la obesidad, colesterol alto, y la diabetes son sobresalientes en los adultos y niños en esta zona, se beneficiarían del uso de los parques y sus campos deportivos.
  - Implementara servicios de salud en los espacios más sociales y en horarios ideales. Las agencias podrían dar servicios en lugares o espacios públicos donde la gente va cotidianamente como a cerca de las iglesias, los parqueaderos de tráilers, los parques de recreación y los campos. Debido a los horarios laborales de los campesinos, las agencias tendrían que dar servicios fuera de los horarios ordinarios, por las tardes y las noches, así como también los fines de semana.



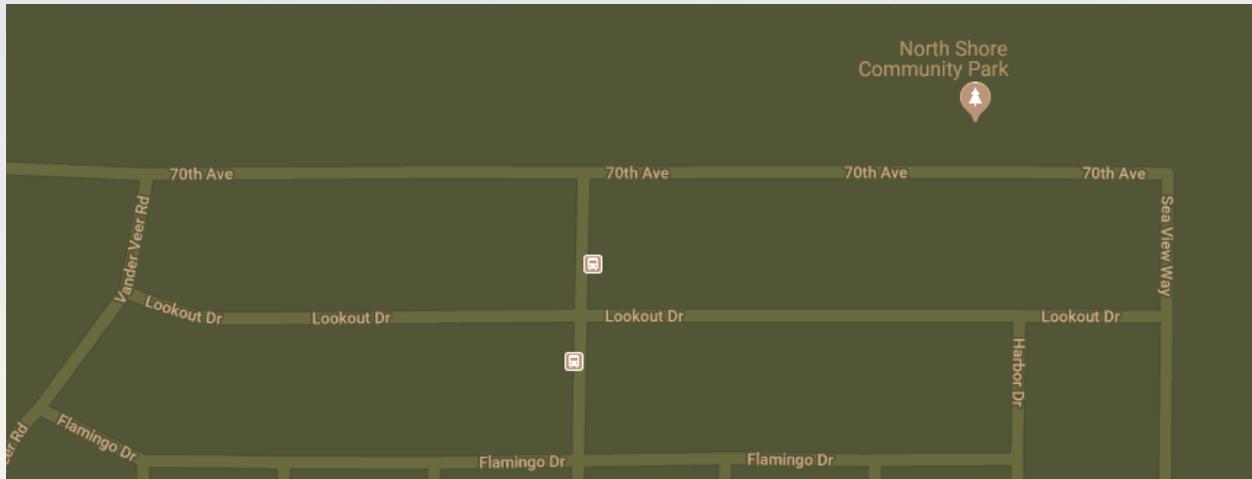
## Lugares y horarios ideales para implementar servicios de salud

### North Shore

Lugar: Avenida 70 y Seaview Way a cerca el parque que está bajo construcción

Días: Los fines de semana

Horarios: a las 4:00 pm a las 8:00 pm

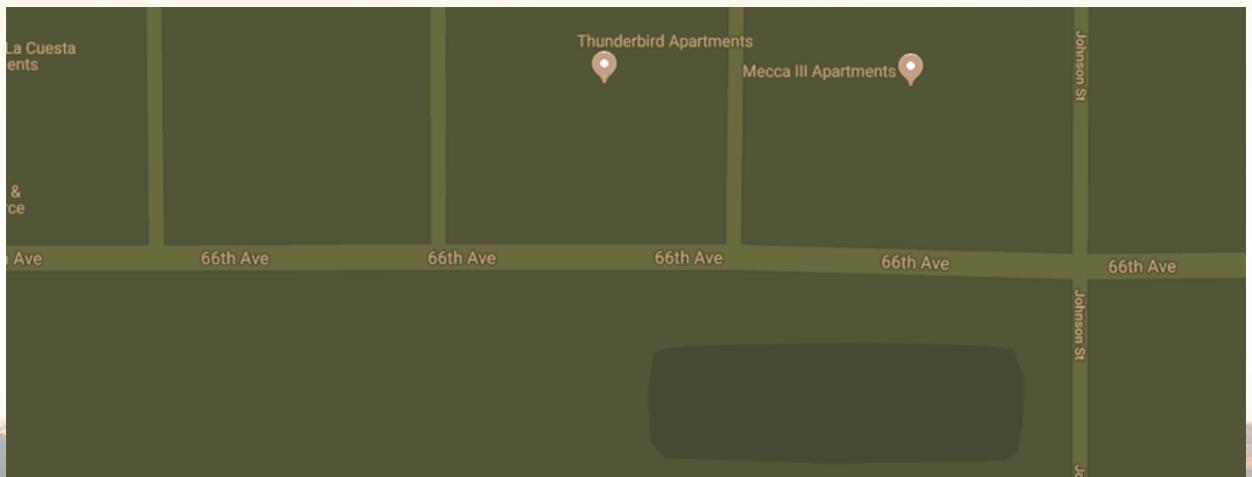


### Mecca

Lugar: El parqueadero que se encuentra en la Nacional Ave y Johnson Street

Días: los fines de semana

Horarios: a las 4:00 pm a las 8:00 pm



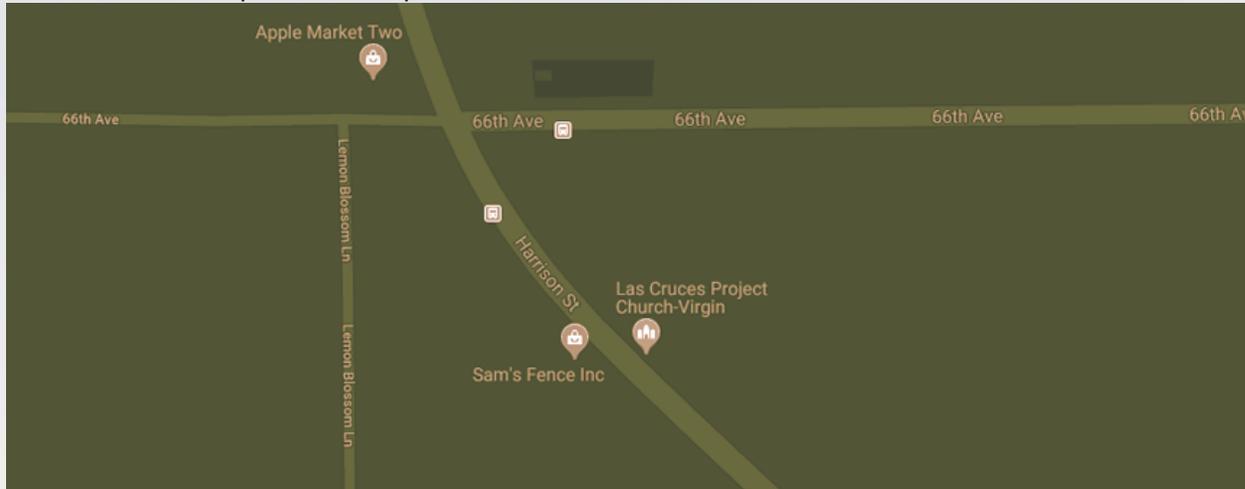


## Thermal

Lugar: El parqueadero que se ubica por la Harrison en la Avenida 66. En este parqueadero se encuentran mas de 200 casas móviles.

Días: Los fines de semana

Horarios: a las 4:00 pm a las 8:00 pm

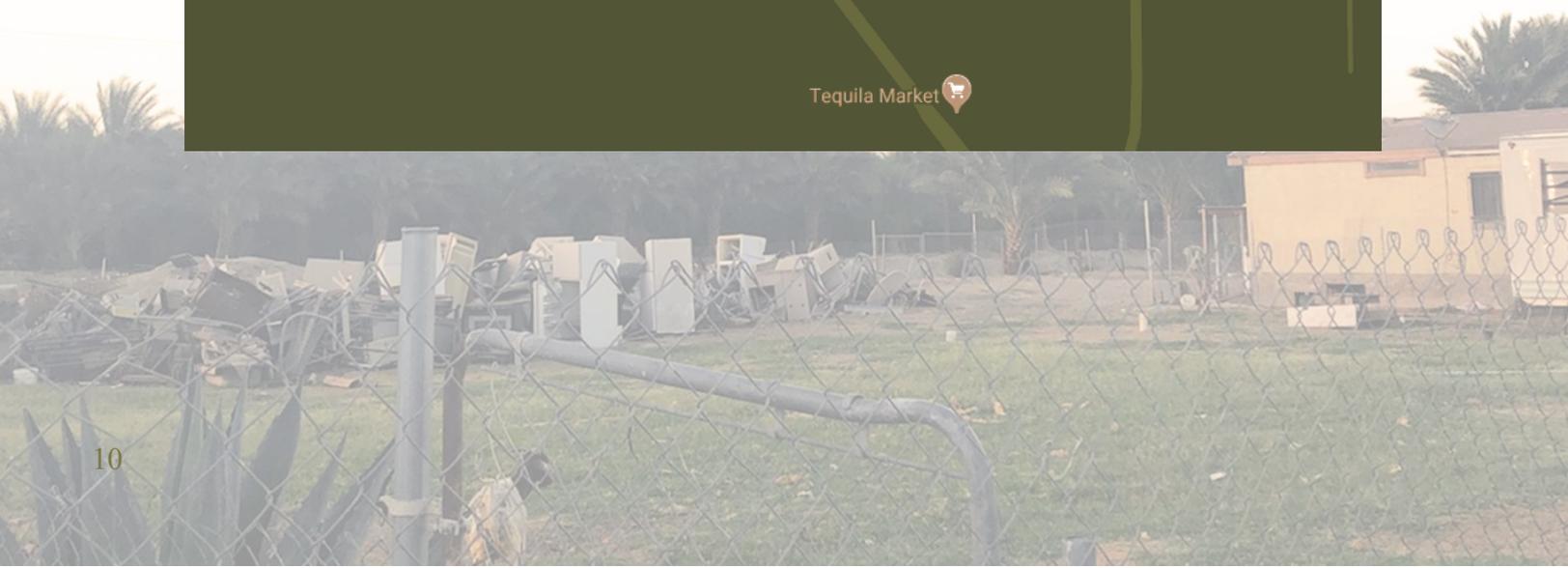
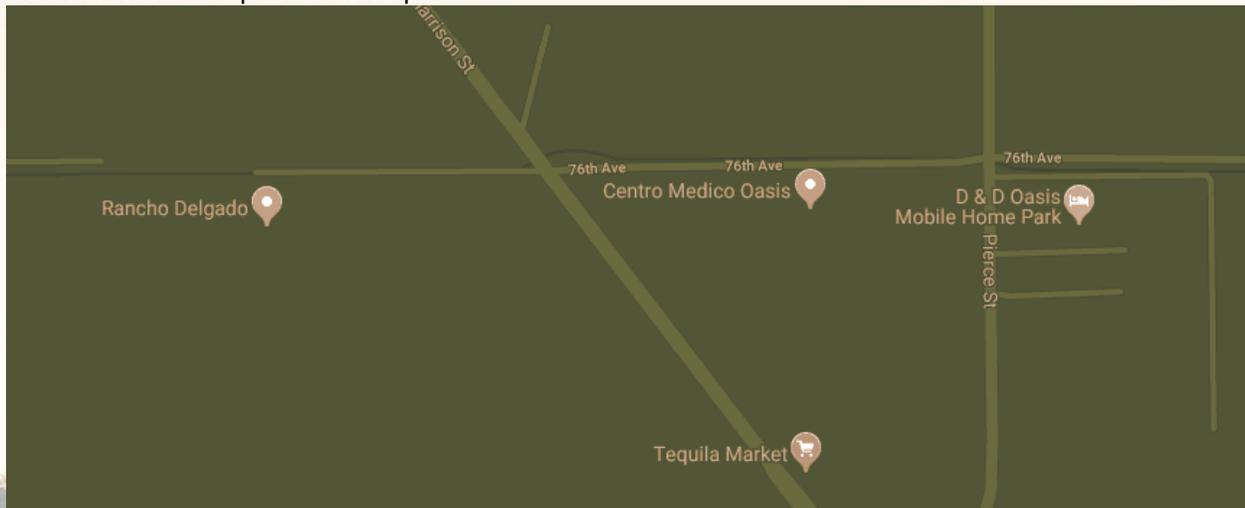


## Oasis

Lugar: la Avenida 76

Días: Por la mayor parte del año los fines de semana. La temporada de ocra, moringa, y dátil es los jueves.

Horarios: a las 4:00 pm a las 8:00 pm



## CONTACTO

---

Ann M. Cheney, Ph.D. | University of California, Riverside

School of Medicine, Dept. of Social Medicine Population and Public Health

email: [ann.cheney@medsch.ucr.edu](mailto:ann.cheney@medsch.ucr.edu)

## FUENTE DE LA POLÍTICA PÚBLICA

---

Cheney, A. M., López Jaramillo, A. M., Rangel Gómez, G., Rodríguez, K., y Pozar, M. (2019). Aproximación a una política pública binacional para la atención en salud- USMEX: Unidos por la salud.

<https://healthycommunities.ucr.edu/usmex-united-states-mexico-unidos-por-salud>

## LA BIBLIOGRAFÍA

---

Burns, J. C., Pudrzynska, D. y Paz, S. (Abril de 2012). *Participatory Asset Mapping. A community research lab toolkit* [cuaderno de trabajo]. Los Ángeles: Advancement Project-Healthy City Community Research Lab.

Cheney, A. M., Newkirk, C., Rodriguez, K. \*, and Montez, A. \* (2018). Inequality and Health among Foreign-Born Latinos in Rural Borderland Communities. *Social Science & Medicine*, 215, 115-122. doi: [10.1016/j.socscimed.2018.09.011](https://doi.org/10.1016/j.socscimed.2018.09.011)

Chavez, L.R., 2013. *Shadowed Lives: Undocumented Immigrants in American Society*. Wadsworth, Belmont, CA.

de Jesus Diaz-Perez, M., Farley, T., Cabanis, C.M., 2004. A program to improve access to health care among mexican immigrants in rural Colorado. *J. Rural Health* 20 (3), 258–264. Retrieved from. <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/15298101>.

Rangel Gomez, M.G., Tonda, J., Rogelio Zapata, G., Flynn, M., Gany, F., Lara, J., Ballesteros Rosales, C., 2017. Ventanillas de salud: a collaborative and binational health access and preventive care program. *Frontiers in Public Health* 5.